「新改訳　2017」変更・訂正箇所一覧　　2019年5月15日　いのちのことば社

書名	章	節		変更・訂正前	変更・訂正後
創世記	27	20	本文	そうしてくださったのです。	取り計らってくださったのです。
創世記	31	47	注＊	「あかしの塚」	「証しの塚」
出エジプト記	15	11	本文	だれがあなたのように、聖であって	だれかあなたのように、聖であって
出エジプト記	29	41	本文	若い雄羊	雄の子羊
レビ記	17	4	本文	「来」のルビ「こ」	ルビ「く」
民数記	35	31	本文	贖い金	償い金
民数記	35	32	本文	贖い金	償い金
申命記	4	48	本文	「シーオン」についている②	削除
申命記	4	48	注②	②申三9、詩一三三3	削除
申命記	4	48	注＊	申三36、詩一三三3「シルヨン」	申三9、詩二九6「シルヨン」
ヨシュア記	1	9	本文	【主】があなたとともにおられるのだから。	【主】があなたとともにいるのだから。
士師記	6	19	本文	「ーエパ」の「ー」についている＊	「エパ」に移動
士師記	19	24	本文	彼らを辱めて	二人を辱めて
Ⅱサムエル記	7	8	本文	羊の群れを追う	羊の番をしていた
Ⅰ歴代誌	20	4	本文	レファイム	「レ」に＊をつける
Ⅰ歴代誌	20	4	注＊	【追加】	＊［ヘ］「ラファ」の複数形
Ⅱ歴代誌	5	2	注①	Ⅰ歴五2	Ⅱ歴五2
詩篇	8	5	注①	詩八4-6、Ⅰコリー五27、ヘブ二6-	詩八4-6、ヘブ二6-
詩篇	8	5	注＊	ヒーム」。別訳	ヒーム」。直訳「神々」。別訳
詩篇	29	9	注＊	振るわせ	震わせ
詩篇	37	11	直後		１行アキを入れる（11節と12節の間）
詩篇	72	15	本文	「いつも」についている＊	「絶えず」に移動。
詩篇	74	19	本文	山鳩のいのちを	「いのち」の「い」に＊を付ける
詩篇	74	19	本文	悩む者たちのいのちを	「いのち」の「い」の＊を削除
伝道者の書	2	3	本文	「考」ルビ抜け	「考」に「かんが」とルビを付ける
イザヤ書	39	2	注①	Ⅰ列二〇13	Ⅱ列二〇13
イザヤ書	39	3	注①	Ⅰ列二〇14	Ⅱ列二〇14
イザヤ書	39	4	注①	Ⅰ列二〇15	Ⅱ列二〇15
イザヤ書	39	5	注①	Ⅰ列二〇16	Ⅱ列二〇16
イザヤ書	39	6	注①	Ⅰ列二〇17	Ⅱ列二〇17
イザヤ書	39	7	注①	Ⅰ列二〇18	Ⅱ列二〇18
イザヤ書	39	8	注①	Ⅰ列二〇19	Ⅱ列二〇19
エゼキエル書	32	13	本文	「消」のルビ「き」	ルビ「け」
マタイの福音書	12	33	注＊	悪ければ、の実も	悪ければ、その実も
マタイの福音書	15	1	本文	章数字の直後の1字下げ「1そのこ」	天付にする
マタイの福音書	23	5	注＊	出一三1-10、11-16、申六4-9、一三21を書いた四葉の羊皮紙を入れた、四つに区切られた小箱状の入れ物	出一三1-10、11-16、申六4-9、一一13－21を書いた四葉の羊皮紙を入れた小箱
ルカの福音書	8	32	本文	「豚」についている＊	「その豚」に移動
ローマ人の手紙	7	23	注＊	8章2節まで同様	八2まで同様
ローマ人の手紙	15	2	注＊	「霊的」	霊的な」
ローマ人の手紙	15	6	注＊	「神に栄光を帰す」	「神に栄光を帰します」
Ⅰコリント人への手	4	7	本文	何か、人からもらわなかったものが	何か、もらわなかったものが
ヘブル人への手紙	2	7	本文	人を御使いよりも	人を御使いより
Ⅰヨハネの手紙	2	15	本文	あなたは世も	あなたがたは世も